





WILLIAM L. CROSS LIBRARY

hbl, stx

PQ 6641.I6H35 1915

Halconero :



3 9153 00527497 4

PQ/6641/T6/H35/1915





















LII = NALCONERO  
 poema tragico en tres  
 actos y en verso original de  
 Francisco Villasesca  
 LIBRERIA DE LA V<sup>ta</sup> DE PUEYO-MADRID-







# EL HALCONERO







# **OBRAS DE FRANCISCO VILLAESPESA**

---

## **Poesía.**

Intimidaciones.—Flores de almendro.—Luchas.—Confidencias.—La copa del Rey de Thule.—El alto de los bohemios.—Rapsodias.—Las canciones del camino.—«Tristitiæ rerum».—Carmen.—El patio de los Arrayanes.—Viaje sentimental.—El mirador de Lindaraxa.—El libro de Job.—El jardín de las quimeras.—Las horas que pasan.—Saudades.—«In memoriam».—Bajo la lluvia.—Torre de marfil.—Andalucía.—Los remansos del crepúsculo.—El espejo encantado.—Los panales de oro.—El balcón de Verona.—Palabras antiguas.—Jardines de plata.—El velo de Isis.—Lámparas votivas.—Ajimeces de ensueño.—Campanas pascuales.—El reloj de arena.—Los nocturnos del Generalife.—La cisterna.—Poesías escogidas (de Eugenio de Castro).

## **En prensa.**

Collares rotos.—El libro de los sonetos.—La Musa gitana.—La casa del pecado.—Paz.—Sonetos (de Anthe-ro de Quental).

## **Prosa.**

El milagro de las rosas.—El último Abderramán.—La venganza de Aischa.—Zarza florida.—Breviario de amor.—La tela de Penélope.—Las joyas de Margarita.—Las



granadas de rubies.—Las palmeras del oasis.—Primavera romántica.—Los suaves milagros.—Vida y Arte.—Julio Herrera Reissig.—Fiesta de la Poesía.

## Teatro.

*El Alcázar de las Perlas*, tragedia árabe en cuatro actos y en verso.

*Doña María de Padilla*, drama histórico en tres actos y en verso.

*El Rey Galaor*, tragedia en tres actos y en verso, inspirada en un poema de Eugenio de Castro.

*Judith*, tragedia bíblica en tres actos y en verso.

*Aben-Humeya*, tragedia morisca en cuatro actos y en verso.

*El Halconero*, poema trágico en tres actos y en verso.

*Era él*, poema en un acto y en verso.

*En el desierto*, poema en un acto y en verso.

## En prensa.

*El suspiro del moro*, tragedia árabe en cuatro actos y en verso.

*La Leona de Castilla*, tragedia castellana en cuatro actos y en verso.

*La Reina del mar*, poema trágico en tres actos y en verso.

*La maja de Goya*, episodio dramático en cuatro actos y en verso.

*La Cenicienta*, poema en un acto y en verso.

*Castillos de naipes*, poema en un acto y en verso.

## Traducciones:

*La Gioconda*, de Gabriel D'Annunzio.

*Hernani*, de Víctor Hugo.

*Dolor supremo*, de Marcellino Mezquita.

*Almas enfermas*, de Marcellino Mezquita.

*El triunfo del amor*, de Giuseppe Giacosa.

*Una partida de ajedrez*, de Giuseppe Giacosa.

*La cena de los Cardenales*, de Julio Dantas.

*Don Beltrán de Figueroa*, de Julio Dantas.

*Rosas de todo el año*, de Julio Dantas.

*Teatro*, de Alfredo de Musset.

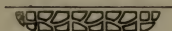


FRANCISCO VILLAESPESA

---

# EL HALCONERO

Poema trágico en tres actos y en verso.



MADRID

LIBRERÍA DE LA VIUDA DE GREGORIO PUEYO

Calle de la Abada, 19

1915



PQ  
6641  
I6  
H35  
1915

---

ES PROPIEDAD

---



# DEDICATORIA







Al Excelentísimo señor  
D. José Sánchez Guerra,  
homenaje de

**El Autor.**







## PERSONAJES DEL POEMA








ROSAURA  
ANGÉLICA  
VIOLANTE  
BEATRIZ  
LAURA  
GASTÓN  
EL CONDE DON DIONÍS  
MICER PIETRO  
MICER HAROLDO

Damas, pajes y caballeros.









# ACTO PRIMERO









## ACTO PRIMERO

Los jardines del Rey Arturo. Al fondo, la fachada del palacio, coronada de góticos torreones. Amplia escalinata con balaustre de mármol, conduce al pórtico. Avenidas de cipreses. A la izquierda, las márgenes de un lago. A la derecha, el bosque florido. Amanece.











## ESCENA PRIMERA

ANGÉLICA y VIOLANTE

Conversando cerca del lago.

ANGÉLICA

¿Se levantó la Princesa?...

VIOLANTE

Hace ya tiempo que está  
en la capilla, rezando...  
No ha de tardar en bajar  
con Beatriz, a los jardines,  
que ya en el verde cristal  
del lago, la Aurora empieza  
lentamente a clarear...



Mirando al lago, en cuyos tersos  
cristales comienza a alborear el día.

¡Mira: florece en las aguas  
como si fuera un rosál!...

Volviéndose de nuevo a Angé-  
lica.

Con nuestro buen rey Arturo,  
don Dionís de caza va,  
y al jardín, a despedirlos,  
la Princesa bajará...

ANGÉLICA

¿Y no va de cetrería?...

VIOLANTE

No gusta de ella... Además  
mañana es el casamiento...  
¿Qué te parece el galán?...

ANGÉLICA

¡En lo apuesto y lo bizarro  
don Dionís no tiene igual!...  
Tan gallarda es su presencia  
y tan noble es su ademán,



que tras él, para admirarle,  
todos los ojos se van!...

VIOLANTE

Como si de súbito un recuerdo  
asaltase su imaginación, obscu-  
ciéndola.

¡Lástima me inspira el Conde!...

ANGÉLICA

¿Por qué?

VIOLANTE

Por que acabará  
trágicamente... cual todos  
los que se intenten casar  
con Blanca Flor, la Princesa!...

Bajando la voz, con aire de mis-  
terio.

Dicen que un signo fatal  
presidió su nacimiento...  
¡Todo el que la llegue a amar,  
a traición asesinado  
fatalmente morirá!...



¡Y tales historias cuentan  
que miedo escucharlas da!...

Con supersticioso terror.

Dos príncipes han venido  
con la Princesa a casar,  
y los dos en sus sepulcros  
de mármol reposan ya!...  
Al uno, muerto encontraron  
en la cámara nupcial,  
sin una herida... Y al otro  
flotando sobre el cristal  
de esa laguna... Tenía  
clavado al pecho un puñal!...

ANGÉLICA

Horrorizada.

¿Y no averiguaron?...

VIOLANTE

Nada  
se ha podido averiguar.  
El Rey mandó hacer justicia,  
y sólo por sospechar,



¡a cuántos pajes colgaron  
del garfio de un almenar!...  
¡Desde entonces la Princesa  
se muere de soledad,  
como un lirio que entre cirios  
se deshoja en un altar!...

Pequeña pausa.

ANGÉLICA

¡Qué diferencia entre ella  
y la Infantina!...

VIOLANTE

En verdad  
que comparar a las dos,  
es igual que comparar  
a una tímida gacela  
con un hambriento chacal!

ANGÉLICA

¿Tan cruel es la Infantina?

VIOLANTE

¡Bien se conoce que estás  
ha poco tiempo en la Cortel...  
No hay crueldad cual su crueldad!



Bajando aún más la voz.

A la marquesa Yolanda,  
porque se atrevió un juglar  
a encarecer sus pupilas,  
mandó, envidiosa, cegar,  
echándola de palacio  
igual que se arroja a un can...  
Y el juglar, en esa torre  
desde entonces preso está...

Señalando al torreón de la izquierda.

Y allí vive, condenado  
a morir de hambre... ¡Me da  
miedo, si recuerdo el eco  
de su voz, cuando a gritar,  
igual que un loco se asoma  
a esa ventana ojival!...

ANGÉLICA

¿Cómo en el cuerpo de un ángel  
vive el alma de Satán?...  
¡Porque en belleza, la Infanta  
no puede tener rival!...



## VIOLANTE

¡Pues en su propia belleza  
radica todo su mal,  
que los ojos que la miran  
no la pueden olvidar!...

## ANGÉLICA

Mirando a la escalinata y ponién-  
dole la mano en la boca.

Alguien se aproxima...

## VIOLANTE

Es ella!...

En lo alto de la escalinata apare-  
ce la bella y rígida figura de Rozau-  
ra, en traje de Corte. Dos pajes le  
sostienen la cola. Van descendi-  
do lentamente.

## ANGÉLICA

¡Qué hermosa y pálida está!...

Disponiéndose a partir por la de-  
recha,



## VIOLANTE

¿Te marchas?...

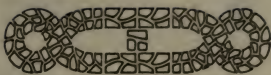
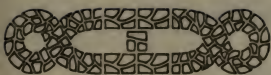
## ANGÉLICA

A la Princesa  
Blanca Flor, voy a avisar.

Sale mientras desciende la comi-  
tiva.







## ESCENA II

ROSAURA, VIOLANTE, BEATRIZ, DAMAS Y PAJES

ROSAURA

Mientras desciende la escalinata  
y se aproxima al lago.

¡Magnífica mañana!... Tiempo hacía  
que no vi amanecer... Semeja el lago  
un gran charco de sangre... Está lo mismo  
que la mañana aquella en que a Lotario,  
el prometido de mi hermana, yerto  
sobre sus claras ondas encontraron.  
¿No recuerdas, Violante?... Como ahora  
el alba florecía... Lo sacaron  
cuatro pajes... Brillaba sobre el pecho  
el pomo de un puñal ensangrentado;



y al transportarle, el musgo del camino,  
rozaban, al pasar, sus yertas manos!...

VIOLANTE

¡Qué recuerdo, señora, qué recuerdo!

ROSAURA

¿Qué te pasa, Violante?... Está tan pálido  
tu rostro, como el suyo... ¿No recuerdas?  
Todas os desmayasteis a su paso...  
Sólo yo, en la marmórea escalinata  
de pie permanecí. Mi propia mano  
el arma le arrancó, y de rubíes  
su sangre salpicó mi velo blanco...  
En sus ojos abiertos, donde el alba  
llameaba, veíase el espanto...  
Sobre su rostro doblegué mi frente,  
y con mis besos le cerré los párpados!...

Como si el recuerdo se hiciese  
realidad, al evocarlo.

Era un alba magnífica de Junio...

Se detiene un instante. Después  
cambia de tono, dirigiéndose a Vio-  
lante.

El Conde don Dionís, ¿aún no ha llegado?



VIOLANTE

Viendo está los halcones, con el Rey,  
mientras frenan y ensillan los caballos.

ROSAURA

Con sorda y reconcentrada ironía.

¿Y la Princesa?...

VIOLANTE

Vuestra noble hermana,  
en la vieja capilla está rezando.

ROSAURA

¡Oh, siempre tan piadosa!... Cuando reine,  
en lugar de este Alcázar, será el claustro  
la morada real, y en vez de sedas  
la Corte vestirá sayal y hábitol...

Cambiando de nuevo de tono, y  
dirigiéndose hacia la derecha.

Voy á dar una vuelta en los jardines.

A las damas.

Aquí esperadme, y avisad si acaso  
llega la Corte...

A una dama.

Ven conmigo, Laura.



## BEATRIZ

Se inclina.

Alteza, hasta después. .

## VIOLANTE

Aquí esperamos.

Sale Rosaura por la derecha, seguida de Laura. Los pajes se inclinan a su paso, y se retiran después por el fondo.







### ESCENA III

BEATRIZ Y VIOLANTE

VIOLANTE

Viendo desaparecer a la Infanta,  
en voz baja a Beatriz.

¿No te espanta, Beatriz, tanta perfidia?...  
¿Ni un recuerdo siquiera para el noble  
Conde Lotario, que murió en el lago!...

BEATRIZ

Temblando de inquietud.

¡Baja la voz, Violante!... Si nos oye,  
para que el buen juglar tenga compañía,  
nos mandará a lo alto de esa torre!...  
¡Hoy está más alegre que acostumbra!...



## VIOLANTE

¿Le ayudaste á vestir?

## BEATRIZ

Y aunque te asombre,  
al peinarla, al ceñirle las preseas,  
ni una queja, Violante, ni un reproche!...  
¡Me hablaba con amor... Me sonreía  
con tal dulzura!...

Movimiento de extrañeza en Violante.

¡Sí!...

## VIOLANTE

Como recordando.

¡Igual que entonces!...  
¡Que la mañana aquella en que encontramos  
flotando en ese lago al noble Conde!

Pequeña pausa. Avanzan al primer término.

## BEATRIZ

¡Don Dionís, con qué pena verá el agua  
que ensangrentó su hermano!...



## VIOLANTE

Con misterio.

Voces corren

de que juró encontrar al asesino,  
y a Lotario vengar...

## BEATRIZ

Como a quien se le escapa un  
secreto.

¡Ay, pues entonces,  
cumplir no ha de poder su juramento!

## VIOLANTE

Sin poder refrenar su ansiedad.

¿Tú sospechas de alguien?...

Beatriz vacila en romper su se-  
creto.

¿No respondes?...

## BEATRIZ

¡Sólo digo, Violante, que quisiera  
encontrarme a cien leguas de la Cortel...  
Lo que vieron mis ojos, no se atreven  
a pronunciar mis labios!...



## VIOLANTE

Imponiendo silencio y señalando  
a las márgenes del lago.

Mas ¿no oyes?

Las dos se vuelven y miran.

## BEATRIZ

Con alegría.

¡Qué hallazgo!... El halconero favorito  
de Rosaura... ¡Gastón!...

## VIOLANTE

¡Quién le conoce!

Ayer era el doncel más divertido,  
el juglar más alegre... Y hoy si coge  
el laúd, sus trovares son tan tristes  
que hacen saltar las lágrimas!...

## BEATRIZ

¡Quedóse

pálido como un muerto, y ya no cuida,  
como antaño cuidaba, sus halcones!...



VIOLANTE

Vaga como un espectro, hablando solo...  
Tiene los ojos húmedos e insomnes!...  
Parece haber llorado...

BEATRIZ

Aquí se acerca.

VIOLANTE

¡Ni a levantar los ojos atreviós!...

Aparece el Halconero por las márgenes del lago, ensimismado y triste.











## ESCENA IV

DICHAS Y EL HALCONERO GASTÓN

Las damas se dirigen alegrement  
e a su encuentro.

BEATRIZ

¿Qué tábano, halconero, te ha picado?...

VIOLANTE

¿Te picó la tarántula, halconero?...

BEATRIZ

¿Qué náyade ojiverde te ha embrujado?...

VIOLANTE

¿Fulguraba en su frente algún lucero?...



BEATRIZ

¿A orillas de una alberca se peinaba  
bajo el dosel florido de un rosal?...

VIOLANTE

¿Era de oro su túnica?...

BEATRIZ

¿Calzaba  
irisados chapines de cristal?...

El Halconero permanece inmóvil.

VIOLANTE

¿Qué mala hierba enmudecer te hizo?...

BEATRIZ

¿Fué sortilegio de tu vieja amante?...

VIOLANTE

¿Qué filtro, di, Gastón, que bebedizo  
ha dejado sin rosas tu semblante?...



BEATRIZ

Ya bajo el mirador tu voz no es una  
alondra, ebria de luz, que anuncia el día!...

VIOLANTE

¡Ni ruiñeñor que trina de alegría  
bajo el beso de plata de la Luna!...

BEATRIZ

¿Qué te pasa, halconero? ¿Qué te pasa  
que andas por los jardines mudo y triste,  
huyendo de nosotras?...

VIOLANTE

¿Recibiste  
alguna mala nueva de tu casa?...

BEATRIZ

¿Ha muerto, por tu ausencia, la doncella  
a quien con tus canciones cautivaste?...



## VIOLANTE

¿Estás enamorado de la estrella  
que en el fondo de un pozo contemplaste?...

## GASTÓN

Queriendo deshacerse de ellas;  
como un sonámbulo.

¡Dejadme, que me esperan mis halcones!...  
Soy halconero... Mis halcones cuido...

## VIOLANTE

Antes también cuidabas tus canciones...

## GASTÓN

Mas, rompieron sus trabas... y se han ido!  
¡Dejadme!... Tengo prisa...

## VIOLANTE

¿Quién te espera  
con la Aurora?...



BEATRIZ

¿La virgen a quien amas,  
te dió cita, doncel, bajo las ramas  
que de flores cubrió la Primavera?...

GASTÓN

¡Dejadme solo!... Soy un apestado,  
y apesto todo cuanto tengo al lado!...  
Huid de mí, que mi mal es contagioso...

VIOLANTE

¿Qué tienes, halconero?... Estás leproso?

GASTÓN

¡Qué más lepra que estar enamorado!...

Quiere escapar, pero las damas  
lo detienen de nuevo.

VIOLANTE

Halconero ¿de quién?... Dinos...



## BEATRIZ

¿De alguna  
princesa, por los genios encantada  
bajo el cristal azul de la laguna?...

## VIOLANTE

Dinos, Gastón, el nombre de tu amada!..

## GASTÓN

Queriendo escapar; como quien  
sueña.

Estoy enamorado... de la Luna!

Las damas rien, y la Infantina  
Rosaura que se ha ido acercando  
cautelosamente al grupo, lanza una  
vibrante carcajada. Gastón se vuel-  
ve, y al reconocerla, se queda como  
petrificado. Las damas se inclinan  
ante la Infanta.







## ESCENA V

DICHOS, ROSAURA, DAMAS Y PAJES

ROSAURA

De la Luna? ¡Qué horror!... Pues ten cuidado  
no te vaya a ocurrir lo que al impío  
pastor, que de la Luna enamorado,  
por quererla besar se ahogó en un río!...

Cúrate de ese amor, pobre halconero!...  
Da el amor de la Luna mala suerte...

GASTÓN

¡Si yo como el pastor por ella muero,  
al expirar, bendeciré mi muerte!...



ROSAURA

Cambiando de tono, con acento  
insinuante de ironía.

Alta la Luna está para tu manol...

GASTÓN

Mas me quedan los ojos para verla!...

ROSAURA

Cegar pueden tus ojos...

GASTÓN

Será en vano!...  
¡Me resta el corazón para quererla!...

ROSAURA

Dulcificando la voz.

¡Gentil y amable tu respuesta ha sido!  
Si la Luna, Gastón, la hubiese oído,  
para pagar cariño tan ferviente,



quizás besase con la plateada  
y quimérica luz de su mirada  
la palidez marmórea de tu frente!...

Mirándole con persistente interés.

¡Vamos, pobre Gastón, lanza al olvido  
tus amores fantásticos!... ¡No quiero  
verte sufrir así, pobre halconero!...

GASTÓN

Frenético de felicidad.

¡Bendito el dardo que mi pecho ha herido,  
y bendita la muerte de que muerol...

ROSAURA

Triste no quiero verte en este día,  
víspera de una boda...

Con intención, dejando caer las palabras.

¿Tus halcones  
preparaste?... ¿No vas de cetrería  
con el Rey y los nobles Infanzones?...



GASTÓN

El Conde don Dionís, será mi dueño  
cuando despunte el sol. Sobre mi puño  
aleteará, glorioso de su empeño,  
vuestro halcón favorito: el bravo Ortuño...

Halcón más fiero y más voraz, no cruza  
el cielo azul...

ROSAURA

¡Su gentileza adoro!...  
¡Toma este rico cascabel de oro  
para adornar con él su caperuza!...

Dándole un guinzo de oro.

GASTÓN

En un arranque de orgullo.

¡Gracias, gracias, Alteza!... Mas yo os juro,  
por vuestro nombre y por mi honor, Princesa,  
que en sus garras traerá gloriosa presa!..

ROSAURA

Con desprecio.

¡Alguna humilde garza, de seguro!...



## HALCONERO

Altivamente.

¡No ha de ser una tímida avecilla,  
sino un águila heráldica y rampante,  
como la que orgullosa y arrogante  
en el blasón de vuestro escudo brilla!

## ROSAURA

Mirándole fijamente, después de  
breve pausa.

Mas, en tanto que ensillan los corceles,  
recítame, halconero, alguna de esas  
trovas enamoradas, con que sueles  
matar tus ocios...

## VIOLANTE

Alegremente.

La de las princesas  
enamoradas de los trovadores!...

## BEATRIZ

La de Amadis y la Bella Sultanal!...



## ROSAURA

Imperiosamente.

La de aquel paje que murió de amores  
por una noble Infanta castellana!...

El Halconero descuelga del cuello  
un pequeño laúd, y a sus sonos em-  
pieza a recitar, con la vista baja y  
la voz tímida, en medio del coro de  
las damas. A medida que va recitan-  
do su voz se anima y su expresión  
se transfigura.

## GASTÓN

Es cruel como un ogro Ximena, la Infantina...  
Parece hija del diablo y de una concubina...  
¡De sus manos te libre el Señor, golondrina,  
pues sacará tus ojos con una aguja fina!...

¡Lebrel, si amas la vida y conservarla quieres,  
huye como de una víbora, si la vieres,  
pues te dará resiente con puntas de alfileres!

A su puerta no llames, pobre mendigo anciano,  
que está cerrada a todo sentimiento cristiano!...  
¡Te arrancará las barbas de armiño con su mano!...  
¡Te echará a la pocilga donde gruñe el marrano!...



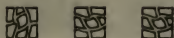
El cuerno del viandante no soples, buen juglar,  
ni a su presencia nunca te pongas a trovar,  
que ella, el laúd, tu única gloria, te ha de quebrar!...

¡Es malvada! Sus manos que envidian serafines,  
por las que tantas lanzas rompen los paladines,  
derriban los nidaes que alegran los jardines,  
y matan las abejas con ramos de jazmines!...

Y con sus escarpines de oro, en el sendero,  
le troncha las patitas al implume jilguero,  
y aplasta a las hormigas que van a su hormiguero!

¡Oh, pobre paje rubio, que por el huerto en flor,  
de la Luna de Mayo bajo el claro fulgor,  
vagas como una sombra, sollozando de amor,  
hasta caer rendido al pie del surtidor!...

¡Antes de ver los ojos que causaron tu pena,  
más te valiera, paje, colgarte de una almena,  
que es cruel como un ogro, la Infantina Ximena!



















## ESCENA VI

DICHOS Y ANGÉLICA

ANGÉLICA

Interrumpiéndoles desde lo alto  
de la escalinata.

Beatriz!... Violante!...

VIOLANTE

¿Quién llama?...

Todas se vuelven.

ANGÉLICA

¡Beatriz!... ¡Violante!... Venid,  
porque la Princesa quiere  
también bajar al jardín



a despedir a la Corte,  
y aún está en su camarín  
sin ataviarse, esperando  
que le ayudéis a vestir!...

Desaparece por la escalinata.

VIOLANTE

Inclinándose ante la Infanta.

Si su Alteza no lo impide...

ROSAURA

Con ira reconcentrada.

¡Cómo lo voy a impedir!...  
¿Quién soy yo?... Miserable Infanta...  
y ella será reina al fin!...  
Vuestra reina... ¡La heredera  
de este trono!...

Con imperio.

Vé, Beatriz,  
y tú, Violante... Idos todas!...  
¿Qué falta me hacéis a mí?...

Las damas se inclinan y se van  
silenciosas por la escalinata. Los  
pajes las siguen. Gastón va a partir  
también, pero se detiene a una se-  
ñal de la Infanta.



Tú, Gastón, solo conmigo  
te quedas en el jardín...

Gastón se estremece deteniéndose,  
con el laúd aun en la mano.











## ESCENA VII

ROSAURA Y GASTÓN

ROSAURA

Volviéndose sonriente a Gastón.

¿Por qué tiemblas, halconero,  
y palidece tu tez?...  
Según me miran tus ojos  
no parece si no que  
tú eres el paje... y yo soy  
la Infanta Ximena... ¡A ver,  
si eres tú como él amante,  
y yo como ella cruel...



El Halconero se agita convulso.

¡Pobre halconero! ¿qué tienes?  
¿Por qué tiembles?... ¿Dónde fué  
tu arrogancia de otros días,  
aquella noble altivez  
que te hizo mi favorito?...

GASTÓN

¡Mi señora, no os burléis!...  
Me dijisteis que trovara,  
y yo gustoso trové...  
Si os desagradó la trova  
mi pobre laúd romped,  
que antes de desagradaros  
la muerte preferiré!...

ROSAURA

¡Pobre halconero!... En tus ojos  
una lágrima se ve...  
Se detiene en tus pestañas  
sin atreverse a caer,  
como si se avergonzase  
de su propia timidez!...

Con insinuante compasión, arrullándole con sus palabras.



¡Vamos, pobre niño, calma!...  
Si ante el cortejo del Rey  
así te muestras, de fijo  
se burlarán...

GASTÓN

Fieramente.

Mas ¿por qué?...  
¡Quien lo intentase, caería  
desangrándose a mis pies!...

ROSAURA

¡Bravo ademán!... ¡Noble gestol!...

Con profunda ironía.

Mas, tus manos de mujer  
¿podrán—oh, noble halconero—  
una espada sostener?...

GASTÓN

¡Señora, piedad, señora!...

ROSAURA

Alejándose despectivamente.

Y digno eres de ella, pues  
tu brazo es débil... y el alma



igual que tu brazo es!...  
Mano que pulsa el laúd  
no esgrime la espada bien!...

GASTÓN

Deteniéndola, con irrefrenable  
ímpetu.

¿Una presa me pedisteis?...  
Pues juro que os la traeré,  
antes que muera en los cielos  
el sol que empieza a nacer!...

ROSAURA

Riendo.

¡Pobre Gastón!... Estás loco...  
¿Qué vas, débil niño, a hacer?...

GASTÓN

A demostraros que puedo  
blandir la espada también!...

ROSAURA

Adiós!... Te dejo...

Haciendo que se va.



GASTÓN

Como un loco.

Escuchadme!...

Tenéis que escucharme!...

ROSAURA

Volviéndose sonriente y clavando en él sus pupilas dominadoras.

¿Qué?...

Gastón se queda inmóvil, aterrado de su atrevimiento, sin fuerzas ni para levantar los ojos del suelo.

Vamos, habla... Te has quedado mudo, halconero, también?...

¿Respondes?...

GASTÓN

Cayendo de rodillas.

¡Piedad, Alteza!...

Quiero hablaros... y no sé qué deciros... Estoy loco...

¡Mi llanto, señora, ved, y si tenéis alma humana mi dolor compadeced!...

Sollozando, con las manos tendidas.

Sólo compasión os pidol!...

¡Sólo piedad!...



ROSAURA

Con forzada ingenuidad.

Mas ¿por qué?...

En qué me ofendiste?...

GASTÓN

Como espantado.

Acaso

yo os he podido ofender?...

Si mi lengua os ofendiese,

aunque fuera sin querer,

de raíz me la arrancaral...

ROSAURA

Alzándole e intentando de nuevo  
marcharse.

Vamos, Gastón, calma ten,

Bajando de nuevo la voz y con  
profunda intención.

que pronto te irás de caza  
con el cortejo del Rey!...

Cuida mi Ortuño... y que traiga  
la presa ofrecidal...



GASTÓN

Aunque  
la vida me vaya en ello,  
la presa juro traer!...  
Pero oidme...

Queriéndola detener.

ROSAURA

Adiós!...

GASTÓN

¡Señora,  
escuchadme!...

ROSAURA

Poniendo una mano en la boca.

¡No podré,  
que hay cosas que ni pensadas  
en silencio, pueden ser!

GASTÓN

Interponiéndose resueltamente.

Si no me escucháis, me mato,  
aquí mismo, a vuestros pies!...



## ROSAURA

Con sarcástica sonrisa.

Si no tienes puñal, toma  
este mismo...

Saca del seno un rico puñal cin-  
celado y se lo ofrece.

Lo arranqué  
del pecho del noble Conde  
Lotario, la aurora en que  
flotando sobre ese estanque  
le hallaron muerto. Mas, vé...  
¡Está manchado de sangre  
hasta en el pomo!...

## GASTÓN

Echándole mano.

¡Hasta él,  
en lo más hondo, señora,  
del corazón me hundiré!...

## ROSAURA

Deteniéndole la mano en el mo-  
mento en que va a herirse.

Apártalo, ¡pobre niño!...

Con insinuante misterio.

Busca otro pecho más bien!...  
Otro pecho que se oponga  
a tu dicha!...

Va a irse.

¡Adiós!...



## GASTÓN

Deteniéndola.

¡Tened!...

Como ebrio.

## ROSAURA

Volviéndose a él.

¡Adiós, adiós, pobre niño!...

Le toma violentamente la cabeza  
entre las manos, y le ofrece los la-  
bios.

Toma mis labios...

Le besa.

¡Ya ves  
cómo se engaña tu trova  
cuando me llama cruel!...

Se aleja solemnemente, im-  
poniéndole silencio con un gesto, y  
asciende a la escalinata. De cuando  
en cuando vuelve los ojos y le mi-  
ra provocativamente, sonriéndole.  
Gastón, desfallecido de felicidad,  
se desploma sobre un banco de  
mármol, en el centro de la escena.











## ESCENA VIII

GASTÓN

Solo en el banco.

¡Corazón!... ¡Corazón! ¿no la has oído?...  
¿Y no estallas de júbilo?... ¡Alma mía!  
¿cómo muerta a sus plantas no has caído?...  
¡Para alumbrar mi amor, florece el día!...

Siento mi carne y mis pupilas, llenas  
de la alegría de ese azul bendito...  
¡Todo el oro del sol arde en mis venas,  
y mi pecho se ensancha de infinitol...



¡Ojos que la mirasteis inclinada  
sobre mí, respondedme:—¿Es cierto, es cierto  
que ha clavado en vosotros su mirada?...  
¿Estoy dormido aún o estoy despierto?...

¿Es verdad, es verdad, pobres oídos,  
que ella alentó mi amor?... ¿No la he escuchado  
de rodillas, suspensos los sentidos,  
como si el mismo Dios me hubiese hablado?

¡Labios, que entre sus labios aspirasteis  
todo el perfume de una Primavera  
inmortal, ¿es verdad que la besasteis  
o fué todo tan sólo una quimera  
que en una noche de pasión soñasteis?...

Reparando en el puñal y esgrimiéndole al sol.

Mas aquí está el puñal, que de mi empeño  
atestigua, en mis manos, la ventura...  
¡Su hoja sangrienta donde el sol fulgura  
dice que ha sido realidad mi ensueño!

Con celosa ira.

¡Oh, don Dionís... Tu muerte es infalible!..  
¿Un crimen?.. ¿Qué es un crimen comparado  
con el inmenso bien de haber besado  
aquello que creímos imposible?...



En tu garganta se hundirá este acero,  
puesto que ella lo quiere... ¿Qué me importa  
una vida, y dos mil, y el mundo entero,  
si ante su amor la eternidad es corta?...

¡Gastón, eleva tu arrogante frente!...  
¡Eres un Dios!... Sus labios te han ungido  
de eternidad... Tu corazón ¿no siente  
que en su interior, florecen, de repente,  
todas las rosas del jardín florido?...

¡Corred, lágrimas tímidas y amantes,  
perlas que sobre mí vierten los cielos...  
¡Desahogad mi placer, igual que antes  
desahogasteis mis penas y mis celos!...





THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT IN 1630  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN B. BOWEN

VOLUME I  
FROM 1630 TO 1700  
BOSTON  
PUBLISHED BY  
J. B. BOWEN

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON  
FROM THE FIRST SETTLEMENT IN 1630  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN B. BOWEN

VOLUME I  
FROM 1630 TO 1700

BOSTON  
PUBLISHED BY  
J. B. BOWEN

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON  
FROM THE FIRST SETTLEMENT IN 1630  
TO THE PRESENT TIME  
BY  
JOHN B. BOWEN





## ESCENA ÚLTIMA

DICHO Y ANGÉLICA

Que penetra por la ribera del lago  
y se aproxima sonriente a Gastón.

ANGÉLICA

¡Por fin, Gastón, que te he hallado!  
De la Aurora a los fulgores  
en vano el rastro he buscado  
de tu planta entre las flores!...

Contemplándole ansiosamente.

Tienes el rostro de cera...  
¿Por qué lloras, mi Gastón?...



## GASTÓN

Como soñando.

¡Cállatel... La Primavera  
florece en mi corazón...

Es extraño ¿no es verdad?...  
¡Bendito el llanto que ves  
en mis ojos, porque es  
llanto de felicidad!...

Tomándola de las manos.

¡Qué feliz amaneció!...  
El cielo, el jardín, la Aurora...  
todo parece que llora  
lo mismo que lloro yo!...

¡Qué aroma!... ¡Qué claridad!...  
El lago entero florece...  
Todo, hasta el aire, parece  
que huele a felicidad!...

Repican las lejanas campanas de  
un claustro. Empieza el alba.

Hoy, Dios ha vertido aquí  
todas las dichas humanas...  
Escucha... ¡Hasta las campanas  
repicando están por mí!...



Parece el clamor sonoro  
que anuncia resurrección,  
como una lluvia de oro  
dentro de mi corazón!...

Todo en mí es alegría...  
El sol que empieza a lucir  
alumbra mi primer día,  
porque hoy comienzo a vivir!...

¡Alégrate, porque estoy  
de alborozo tan henchido  
que nadie, Angélica, ha sido  
tan feliz como yo soy!...

¡Es tanta mi dicha, tanta  
que repartirla pudiera  
con todos, sin que perdiera  
nada de ella!... Me levanta

tan alto sobre la tierra,  
que desde su cumbre toco  
la gloria!...

ANGÉLICA

Espantada.

¿Te has vuelto loco?...  
¡Tu felicidad me aterra!...



Y si antes, tu dolor  
me llenaba de amargura,  
hoy, Gastón, tanta ventura  
me causa pena mayor!...

Pequeña pausa. Estrechando entre las suyas las manos del Halconero.

Cuando a la Corte llegué  
hace tres meses, creía  
que en ella te encontraría  
tan feliz como soñé!...

Tan alegre como eras  
en aquel tiempo lejano,  
cuando, jovial, de mi mano  
andabas por las praderas

de nuestro valle natal,  
ebrio de luz y poesía,  
y para mí siempre había  
en tu labio un madrigal!...

Pero te hallé tan extraño,  
tan otro, que hasta de mí,  
que más que tu hermana fuí,  
si te busco, huyes huraño!

Y llorando tu rigor,  
mi alma, de tu pena esclava,  
a solas se preguntaba:  
—¿Pero qué tendrá, señor?...



## GASTÓN

¡Pobre Angélica!... Recobra  
la paz, si sufres por mí...  
¡Con la dicha que me sobra  
feliz puedo hacerte a til...

Por mí, tu pálida tez  
en llanto no bañarás...  
¡Siempre alegre me verás  
igual que en nuestra niñez!...

Y enlazados de las manos,  
felices a todas horas,  
como en aquellas auroras  
aun seremos más que hermanos!...

Animándola.

¡Pobre Angélica!... ¿No ves  
mi entusiasmo y mi alegría?...  
La fortuna, en este día,  
he encadenado a mis pies!...

Piensa en el gozo callado  
de un ciego que de repente  
cobra la vista, y se siente  
por la vida deslumbrado:



y sólo así a comprender  
mi ventura llegarás...

Con misterio.

¡Ni más tú debes saber  
ni decir yo puedo más!...

Resuena un clamor de trompas  
de caza.

¡Adiós!... A la cetrería  
me llama el áureo clamor  
de esos clarines... ¡Buen día  
de caza!... Será el mejor

que en mi existencia he tenido!...  
¡Hoy mi halcón a cazar va  
el bien que lloraba ya  
eternamente perdido!...

Se va precipitadamente por el  
fondo entre el clamor de las trom-  
petas, dejando a Angélica turbada  
en el centro de la escena, mientras  
desciende lentamente el telón.



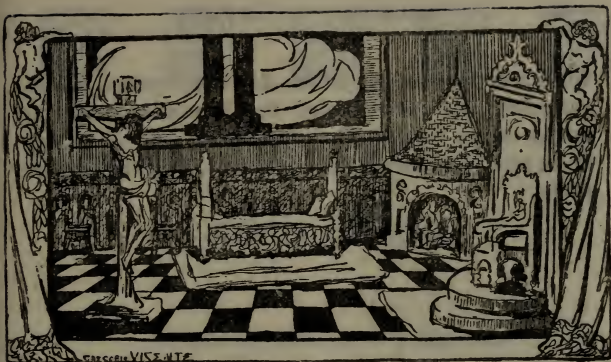


## ACTO SEGUNDO









## ACTO SEGUNDO

Salón gótico en el palacio del rey Arturo. Al fondo, una amplia galería abovedada que cierra el balaustre de mármol de la escalinata que conduce a los jardines. Por el hueco florido de los arcos resplandece la maravilla de las frondas envuelta en la plata azulosa y deslumbrante del plenilunio. A la derecha, dos grandes puertas que dan a los departamentos del Rey. A la izquierda, otra puerta oculta por un rico tapiz, que sirve de entrada al reposorio de la Princesa; y en el mismo lado, a segundo término, un Cristo de talla, en una hornacina empotrada en el muro, iluminado por una lámpara de plata. La luz de la lámpara alumbra tristemente la escena. Sillones de alto respaldo en cuyos remates, sostenidas por dos



ángeles de bronce, que sirven de lambrequines, brillan, esculpidas, las armas reales: dos leones rampantes de oro en campo de plata. En las garras de uno se abre un lis de azur, y en las del otro se retuerce una serpiente de sable.



QUINTA PARTE



En esta parte se trata de la vida y acciones de don Juan de Austria, desde su nacimiento hasta su muerte. Se describe su educación, sus victorias, su matrimonio con la infanta de España, y su trágica muerte. El texto es narrativo y detallado, con un lenguaje formal y elegante. Se incluyen descripciones de batallas, de la corte, y de los personajes que rodean a don Juan. La parte concluye con una reflexión sobre su legado y su importancia en la historia de España.





## ESCENA PRIMERA

ANGÉLICA, VIOLANTE y BEATRIZ

Conversando, en voz baja, en el  
centro de la escena.

VIOLANTE

¡Malhaya la cetrería,  
que a este reino va a dejar  
como a un huerfanito ciego  
perdido en la obscuridad!

BEATRIZ

Al internarse en el bosque  
la comitiva real,  
el corcel del rey Arturo  
resbaló en un matorral,  
y a tierra, con su jinete  
malherido, vino a dar!



## ANGÉLICA

Y cuatro pares del reino,  
los de más noble solar,  
en hombros, sobre un escudo,  
lo entraron en la ciudad!

Los ojos vítreos traía  
y ensangrentada la faz,  
¡y las gentes sollozaban  
al contemplarlo pasar!

## BEATRIZ

Y luchando con la muerte  
lleva una semana ya!...

## VIOLANTE

¡Malhaya la cetrería,  
que a esta tierra va a dejar  
como enlutada viuda  
sin amparo y sin hogar!

Pequeño silencio.



BEATRIZ

Y no habla nada?...

ANGÉLICA

Tan sólo  
a su estancia mandó entrar  
a la Princesa y al Conde:  
—¡Hijos—exclamó—doblad  
la rodilla, y recibid  
mi bendición paternal,  
que quiero veros casados  
antes que llegue a expirar!—

Era su voz un gemido;  
y al esfuerzo para hablar,  
sobre su pecho, veíase  
su lengua barba temblar!...  
Y hoy, junto a su mismo lecho,  
levantaron un altar,  
y a presencia de la Corte  
les ha unido el Cardenal!...



Los novios y el moribundo  
comulgaron a la par!...

Y a la Princesa causóle  
tal impresión, que al final,  
desmayada hasta su lecho  
la tuvieron que llevar!...

BEATRIZ

Y el novio?...

VIOLANTE

A la Corte entera  
ha mandado convocar  
esta noche, no se sabe  
con qué objeto... Mas será  
alguna nueva desgracia,  
que cuando los lobos dan  
en atacar un rebaño,  
no paran hasta acabar,  
porque los hambrientos llegan  
cuando los hartos se van!

Con recelo, como si temiese que  
la oyeran.



Se dice que de su hermano  
Lotario,—de aquel galán  
tan apuesto y generoso,  
que en vísperas de casar  
con la Princesa, encontraron  
muerto sobre ese cristal,—

Señalando al lago.

el secreto de la muerte  
ha logrado averiguar...  
¡Y ante ese Cristo ha jurado  
su noble sangre vengar!...

### BEATRIZ

Sin poder contenerse.

Si la Infantina quisiera,  
bien le pudiera informar!...

Todas se estremecen al escuchar  
el nombre aborrecido.

### ANGÉLICA

La Infantina es una víbora  
enroscada en un rosall!...



Y ¡ay! de aquel, que de sus flores  
quiera el perfume aspirar,  
que en sus venas la ponzoña  
de la muerte sentirá!...

BEATRIZ

Parece que en estos días  
ha aumentado su crueldad...

ANGÉLICA

Profundamente emocionada, con  
un dejo de ira en sus palabras.

Ayer azotó a una esclava  
con tanta ferocidad,  
que la sangre de la mísera,  
de las venas al brotar,  
bordó de vivos rubíes  
el tisú de su brial!...

Y hasta a Gastón, su halconero,  
de grillos mandó cargar,  
encerrándole en la torre  
más alta de la ciudad...



Y gracias que la Princesa  
se interpuso, si no ya  
tan sólo nos quedaría  
de tan bizarro galán,  
un esqueleto pendiente  
del garfio de un almenar!...

## BEATRIZ

¿Por qué con él tanta saña  
siendo su paje?...

## VIOLANTE

Viendo aparecer por la primera  
puerta de la derecha a Micer Ha-  
roldo.

¡Callad!...

De la Cámara del Rey  
sale el Canciller Reall...

Todas se aproximan ansiosamen-  
te al que sale, para inquirir noticias.











## ESCENA II

DICHAS Y MICER HAROLDO

VIOLANTE

¿Cómo sigue el Soberano,  
Micer Haroldo?...

HAROLDO

¡Muy mal!

Con el fulgor de esa luna  
su vida se apagará,  
pues dicen que su destino  
ligado a Luna está,  
y del destino las leyes  
nadie las puede burlar!



BEATRIZ

Micer Pietro, el florentino,  
con su ciencia ¿no podrá  
salvarle?...

VIOLANTE

Dicen que ha hecho  
tales prodigios, que más  
que prodigios son milagros!...

HAROLDO

Severamente, señalando al Cristo.

¿Milagros?... ¡No blasfemad!...  
¡Sólo Aquél que en el madero,  
clavado y sangrando está,  
sólo Aquél, de hacer milagros  
y prodigios es capaz!

La ciencia del hombre es solo  
vanidad de vanidad:  
humo que más se disipa  
cuanto se levanta más!

ANGÉLICA

Mas cuentan que el florentino  
al señor de Mirabal,



que volvió de las Cruzadas  
leproso, con solo untar  
sus lacras, con hierbas de esas  
que crecen en la humedad  
de los pantanos del Ródano,  
la lepra logró curar...  
¡y hoy es gala de Provenza  
el señor de Mirabal!

## VIOLANTE

Y al Papa, que en Avignón  
es luz de la Cristiandad,  
¿no fué Micer Pietro quien  
sanó de su enfermedad,  
de la enfermedad que todos  
reputaban de mortal? ..

## HAROLDO

Ni al Soberano Pontífice  
ni al baronel provenzal



su hora les hubo llegado,  
como le ha llegado ya  
al Monarca que a estos reinos  
sin cabeza va a dejar!...

BEATRIZ

¿No hay esperanza?...

HAROLDO

¡Ninguna!...

Ya ha empezado a agonizar...  
La noticia por el reino  
voy a mandar pregonar...  
¡Vosotras, arrodilladas,  
pedid al cielo piedad  
por su alma, porque presto  
oiréis, medrosas, doblar  
por nuestro Rey, las campanas  
de la vieja Catedral!...

Sale lentamente por la galería del  
fondo. Las damas le siguen, y mien-



tras él desciende por la escalinata, se agrupan conmovidas al amparo de los arcos, y así permanecen un instante, contemplando el encanto blanco y perfumado de la noche plenilunar.











### ESCENA III

TODAS MENOS MICER HAROLDO

ANGÉLICA

¡Qué noche!... No sé qué tiene  
la Luna, qué hay en el viento,  
que dentro del pecho siento  
que el corazón se detiene

como encogido de espanto,  
y hasta mis pupilas sube  
algo así como una nube  
que quiere estallar en llanto!...

Todas se estremecen y se estre-  
chan entre sí aterradas, mientras



desgarra el silencio el alarido de un  
pavo real.

### VIOLANTE

¿Oyes?... Los blancos pavones  
en los altos balaustres,  
estremecen sus plumajes  
en medrosas convulsiones;

y su alarido resuena  
en la noche limpia y clara,  
igual que si un alma en pena  
por el silencio pasara!...

### BEATRIZ

Temblando entre los jazmines  
la Luna es como un sudario  
que amortaja el solitario  
ensueño de los jardines.  
En el pavor de la hora  
callaron los ruiseñores,  
y hasta parece que llora  
la voz de los surtidores!...



## ANGÉLICA

Hay como un sordo lamento  
de garganta estrangulada  
en el suspirar del viento  
entre la verde enramada!...

Y los golpes del batán  
me estremecen de pavora...  
¡Parece, Beatriz, que están  
cavando una sepultura!...

Reparando en la lámpara. Todas  
se vuelven aterradas.

Y hasta la luz temblorosa  
de la lámpara que arde  
al pie del Cristo, cobarde  
se agita y tiembla medrosa;

y su círculo movable  
de sombra, a veces, se para,  
cual si apagarla intentara  
alguna boca invisible!...



Pequeña pausa. Se dirigen al am-  
paro de la santa hornacina.

BEATRIZ

¡Ay, tengo miedo!

Se arrodillan al pie de la Cruz,  
con las manos tendidas en una fer-  
vorosa imploración.

VIOLANTE

¡Señor,  
por tus angustias y por  
los martirios de la Cruz,  
ampara al Rey!...

BEATRIZ

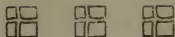
¡Dadnos luz  
en esta noche de horror!...

ANGÉLICA

¡Por la corona de abrojos  
que aún sangra sobre tu frente;  
por el llanto de tus ojos,  
ampáranos, Dios clementel...



Permanecen inmóviles orando, mientras por la galería del fondo, bajo el hechizo misterioso de la Luna, aparecen Rosaura y Gastón. Al rumor de los pasos sobre el losaje de mármol, las orantes se agitan, estremeciéndose de terror, pegándose las unas a las otras en un abrazo de miedo: tal un rebaño al sentir las pisadas cautelosas de las fieras hambrientas.











## ESCENA IV

DICHAS, ROSAURA Y GASTÓN.

ROSAURA

Avanzando hacia el centro y contrariada por la presencia de las damas.

¿Qué hacéis aquí arrodilladas?  
No es este vuestro lugar...  
En la sala entre los pajes,  
oyendo a un viejo juglar  
maravillosas leyendas  
de amor y guerras narrar,  
o junto al lecho en que yace  
vuestra Princesa Real!...



Las damas se van levantando  
lentamente, inclinándose con res-  
peto ante Rosaura.

VIOLANTE

Alteza, al cielo pedíamos  
que tuviese caridad  
de estos reinos infelices  
que sin Rey van a quedar!

ROSAURA

Imperiosamente.

¡Idos pronto a vuestros puestos!

VIOLANTE

Nuestra intención perdonad!

Se inclinan y salen por la segun-  
da puerta de la derecha.



## ANGÉLICA

En voz baja al salir, dirigiéndose  
a Beatriz.

¡Beatriz, tiene su semblante  
esa belleza fatal,  
con que subyuga y fascina  
a las almas Satanás!



THE [illegible] OF [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]  
[illegible] [illegible] [illegible]





## ESCENA V

ROSAURA Y GASTÓN

ROSAURA

¿Qué bien, Gastón, cumpliste tu promesa?...  
¿Qué bien traje, en sus garras sanguinantes  
mi heroico halcón, la codiciada presa?  
Aún en tu cinto, orlada de diamantes  
la rica y cincelada empuñadura,  
del tahalí de púrpura prendido,  
esperando que cumplas lo ofrecido,  
con regia pompa tu puñal fulgural!...

GASTÓN

En un balbuceo doloroso.

Perdonadme, señora! .. El incidente  
del Rey interrumpió la cetrería...  
Mas, yo os juro!...



## ROSAURA

Desdeñosamente.

De nuevo juraría  
tu labio contumaz, inútilmentel...

¡Malhaya la que abriga confianza  
en un doncel imberbe, cuyo brazo  
por pulsar el laúd, dejó la lanza!...

## GASTÓN

En un arranque de fiereza, con-  
templándola fijamente.

Mantengo mi promesa, y os emplazo  
a mantener la vuestra... Antes que el día  
la alondra anuncie en la extensión serena,  
o colgará mi cuerpo de una almena  
o habré cumplido la promesa mía!...

Dejad que mi furor de nuevo intente  
cumplir lo que ofrecí... Si falla, ahora,  
podéis burlaros de mi amor, señora...  
Mas confiad en mí!, que en tanto aliente



Gastón, será más vuestro que ese vano  
zafiro, que cual lágrima caída  
de un azul muy sereno y muy lejano,  
puso un poco de cielo en la florida  
alba primaveral de vuestra mano!...

### ROSAURA

Lanzando una carcajada.

¡Valiente paladín!...

Le vuelve despectivamente la espalda.

### GASTÓN

Trémulo de ira, sin poder contenerse.

¡Si se burlara  
como vos os burláis, el más valiente  
guerrero de la Corte, frente a frente  
la lengua y la existencia le arrancara!...

Pero sois vos, señora... Y vos tenéis  
razón para burlaros. Mas, prometo  
que antes que asome el Sol, conoceréis  
el temple de mi alma...



## ROSAURA

Con feroz ironía.

Acepto el reto!...

Gastón intenta replicar, pero Rosaura le impone silencio al ver aparecer por la puerta de la izquierda al Conde Don Dionís, seguido de sus pajes y escuderos.







## ESCENA VI

DICHOS Y EL CONDE DON DIONÍS. PAJES Y ESCUDEROS

Éstos y Gaston forman un grupo  
animado en el fondo.

DON DIONÍS

Inclinándose.

¡El cielo guarde vuestra vida, Alteza!

ROSAURA

¡El proteja la vuestra, noble hermano!

DON DIONÍS

¡Oh, por piedad, no pronunciad tal nombre  
en el lugar donde cayó Lotario,  
mientras su sangre, que es la sangre mía,  
mi afecto fraternal no haya vengado!



ROSAURA

Olvidad...

DON DIONÍS

No es posible! Si olvidara  
no fuese caballero ni cristiano!  
Al saber la noticia de su muerte  
mi corte entera convocó un heraldo,  
y en el altar mayor de mi capilla,  
delante de los nobles, con la mano  
puesta sobre los Santos Evangelios  
y la cruz de mi espada sobre el labio,  
por las santas cenizas de mis padres,  
a presencia de Dios, juré vengarlo!

ROSAURA

Trémula de ira, más intentando  
reprimirla.

¿Sospechasteis?...

DON DIONÍS

Con ruda franqueza.

Del Rey, de la Princesa...  
Perdonad lo que os digo .. Aquí me trajo  
más que impulsos de amor, sed de venganza!...



## ROSAURA

Atajándole con fiereza.

¡Callad, porqué la sangre del más alto  
monarca de la tierra, del más noble  
de todos cuantos arrastraron manto  
y ciñeron corona, Conde, estáis  
con tan viles sospechas ultrajando!...

## DON DIONÍS

Con dignidad.

Respeto a vuestro padre igual que al mío,  
y a vuestra hermana como esposa amo...  
¿Y cómo decid, cómo les amara  
si aún de ellos siguiera sospechando?...

En voz baja, con profunda alegría.

Además, de la bárbara tragedia  
el secreto fatal tengo en mis manos...  
En poder de mis gentes ha caído  
un juglar, y si no lo ha revelado,  
ya lo revelará, que en el tormento  
no hay misterio que no aclaren los labios!...



## ROSAURA

Contrariada y pálida, pero intentando disfrazar su turbación.

¿Un juglar?... Permitidme que me ría...  
¿De un mísero juglar vais a hacer caso?...

## DON DIONÍS

¡Si al fin el nombre del traidor obtengo,  
el mísero juglar será sagrado!...  
Y para castigar al asesino,  
el tormento más trágico y más bárbaro;  
todo cuanto soñar pueda en las fiebres  
de sus noches de insomnios un tirano;  
todas las penas del infierno juntas,  
no han de saciar la furia en que me abraso!...  
Y por más noble que su estirpe sea,  
aunque fuese el más alto soberano  
de la tierra, en su sangre, gota a gota,  
he de vengar la sangre de mi hermano!...

## ANGÉLICA

Desde la puerta.

Venid! El Rey os llama...



## ROSAURA

Deteniendo a Don Dionís.

¿Y la Princesa?...

## DON DIONÍS

No fué nada: la angustia, el sobresalto;  
tantas noches en vela, tantas lágrimas,  
el vigor de sus fuerzas agotaron.  
Mas podrá recobrarlas nuevamente  
con un poco de paz y de descanso...  
¿Venís a ver a vuestro padre?

## ROSAURA

Os sigo!...

## DON DIONÍS

Volviéndose galantemente y ofreciéndole la mano.

No, Rosaura. . Perdón!... Tomad mi mano!...

Salen los dos, seguidos de los pajes y escuderos por la primera puerta de la derecha. Gastón va a salir el último, pero Angélica lo detiene.











GREGORIO VICENTE









## ESCENA VII

ANGÉLICA Y GASTÓN

ANGÉLICA

Deteniendo a Gastón.

¿Dónde vas con tanta urgencia,  
tan ciego y desatentado,  
Gastón, que no has reparado  
ni siquiera en mi presencia?...

GASTÓN

Volviéndose sorprendido.

¡Angélica!

ANGÉLICA

Sin poder refrenar su alegría.

Voz amada

¡gracias a Dios que te oí!...  
Parece que no oigo nada  
cuando estoy lejos de tí!...



Mirándole con ternura.

¿Qué angustia hiriéndote está?...  
¿Por qué desde que saliste  
de la torre, andas tan triste  
que pena mirarte da?...

GASTÓN

Ya sé que gracias a ti  
de la prisión he salido...  
¡Más te hubiera agradecido  
que me enterrasen allí,

que aquel sepulcro profundo  
pudiera ser lenitivo  
para el que vive en el mundo  
tan solo como yo vivo!...

ANGÉLICA

Profundamente conmovida.

¡Qué injustos son tus rigores,  
cuando, sin ti, parecía  
que estaba sin luz el día  
y sin perfume las flores!...



¡Si hasta tu halcón, el que era  
de tu puño orgullo y gala,  
tu ausencia tanto sintiera,  
que sin comer, bajo el ala

el pico, como queriendo  
ocultar su amargo lloro,  
en su alcandora de oro  
de pena se fué muriendo!...

Y si sigues en prisión,  
conozco, halconero, quién  
se hubiese muerto también  
de pena, como tu halcón!...

### GASTÓN

¡Cómo a tu voz pagaré  
los alientos que me dal...  
Perdona si me olvidé,  
en esta angustia que está

con mi corazón en guerra,  
que aún queda a mi desconsuelo  
un ángel sobre la tierra  
para recordarle el cielo!



Estrechándole las manos con ternura.

¡Mi ángel!...

### ANGÉLICA

Con ingenuidad.

Mas, dime, Gastón,  
¿qué crimen hiciste para  
que la Infanta te encerrara  
en tan obscura prisión?...

### GASTÓN

Terriblemente agitado, imponiendo silencio a Angélica.

¡Silencio!... Jamás intentes  
en mi pecho penetrar,  
que pudieras encontrar  
un vivero de serpientes!...

¡Cállatel... Mas te valiera  
en el cubil de un león  
entrar, que en mi corazón,  
que es el cubil de otra fiera,



tan voraz y tan traidora,  
tan hambrienta y tan cruel,  
que cuanto penetra en él  
entre sus garras devora!...

Acercándose a ella.

Acerca al pecho tu oído ..  
Más aún... Dime ¿no sientes  
algo así como un aullido,  
como un rechinar de dientes,

un luchar sordo que expresa  
el más ciego frenesí?...

¡Es que no teniendo presa,  
me está devorando a mí!...

### ANGÉLICA

Con tristeza, apartándose de él.

Ya tu angustia he comprendido,  
y tu honda pena respeto...  
¡que en tus ojos ha leído  
mi corazón tu secreto!...

En voz baja.

¡La amas!...



GASTÓN

Casi estallando en lágrimas.

¡Silencio!

ANGÉLICA

¡La amas!...

GASTÓN

Sin poder reprimir su angustia.

Es verdad! Tienes razón!...

¡Hace tiempo que en sus llamas  
se abrasa mi corazón!...

¡Amor maldito y eterno,  
en el que Dios fundir quiso  
con las penas del Infierno  
las dichas del Paraíso!

Sollozando en brazos de ella.

Me muerol... Acalla tu odio!...

Sé mi amparo...

ANGÉLICA

Estreehándole entre sus brazos,  
con la voz de lágrimas.

Lo seré!...

¡Y por tu amor velaré  
como un Arcángel custodio!...



Pequeña pausa. Los dos lloran abrazados. En el umbral de la primera puerta de la izquierda, aparecen conversando, Rosaura y Micer Pietro.

Se acerca...

Los dos se separan.

GASTÓN

Verla no quiero!

Sale precipitadamente por el foro

ANGÉLICA

Contigo al jardín me voy!

Clavando, al salir, sus ojos en el Cristo.

¡Señor, salva a mi halconero!...

¡Mi vida en cambio te doy!...

Se pierde por la escalinata, detrás de Gastón.











## ESCENA ÚLTIMA

ROSAURA Y MICER PIETRO

ROSAURA

¡Mi padre, Micer Pietro?

PIETRO

De su herida

no sanará...

ROSAURA

¿No hay esperanza alguna?

PIETRO

Se apagarán las luces de su vida  
con los últimos rayos de la Luna!

No ha de ver, al claror del nuevo día,  
fulgurar los paisajes celestiales  
de la mística y áurea alegoría  
que decora sus góticos vitrales!...



¿No escuchas cómo aullan los lebreles?...  
¡Un tránsito mortal su aullido augura!...  
Ya puedes encargar a los cinceles  
que esculpan en el mármol la figura

del Angel, que doblada la rodilla,  
juntas las manos con unción ferviente,  
por él ha de rezar eternamente  
en la paz funeral de su capilla!...

ROSAURA

Con ansiedad.

¿Y la Princesa?... Dime... Y la Princesa?...

PIETRO

No te inquietes... Su mal es pasajero!...

ROSAURA

Sordamente.

¡Quiero ser reinal... ¿Oyes?... ¡Y en la empresa  
que tú me ayudes a triunfar esperol...

PIETRO

Mas, ¿cómo he de ayudarte?...

ROSAURA

Hablemos claro!...



Has que muera, y yo, en cambio de su vida,  
te daré, cuanto pródigo o avaro,  
tu codicioso corazón me pida!...

Tendrás palacios, siervos y triclinios  
de púrpura; poder, nobleza y oro;  
el más rico joyel de mi tesoro,  
y la mejor ciudad de mis dominios!...

Pietro permanece silencioso e inmóvil, contemplando fijamente a Rosaura.

¿No aceptas mis ofertas?...

PIETRO

¡Las rehuyo!...  
Ni riquezas ni honores ambiciono!...

ROSAURA

¡Dame tu ayuda, que si escalo el trono,  
medio reino, si quieres, será tuyo!...

La ocasión es propicia... Está postrada  
la Princesa en el lecho...



PIETRO

Y qué?...

ROSAURA

Procura

que sólo salga de él para la helada  
soledad de su negra sepultura!...

PIETRO

Espantado, con voz severa.

¿Qué espíritu infernal te ha poseído?...  
¿Qué maléfico influjo te enajena?...  
¿Eres de sangre humana?... De qué hiena  
o de qué loba hambrienta te has nutrido?...

¿Será posible que en tus labios,—esos  
labios hechos de mieles y de aromas,  
donde en dulces arrullos de palomas  
amor debiera desgranar sus besos—

tan sólo el odio aulle o silbe airada,  
oculta entre el encanto de sus flores,  
por su propia ponzoña emponzoñada,  
la víbora de todos los rencores?



## ROSAURA

¡Sella tus torpes labios!... Tú qué sabes  
de cóleras, de rabias y pasiones?...

Tan sólo en tu jardín cantan las aves,  
y en mis selvas de horror rugen leones!...

¿Víbora dices?... ¡Sí!... ¡víbora herida  
que hoy en venganza su ponzoña viertel...

¡Si el amor es más fuerte que la muerte,  
el odio es aún más grande que la vida!...

Pequeña pausa.

Oye, y verás cómo por vez primera  
su oculto germen infiltró en mi seno  
este sutil y bárbaro veneno  
que hoy emponzoña mi existencia enteral...

Como recordando, profundamente  
conmovida.

Era muy niña aún. Mientras mi madre  
en ruela de oro y de marfil hilaba,  
yo, sobre las rodillas de mi padre,  
inmóvil su corona contemplaba.



Sentí en mi corazón un sobrehumano  
deseo de ceñirla... Y, de repente,  
ávida de ella, le tendí la mano...  
Y él, sonriendo, la ciñó a mi frentel...

Salté loca de gozo... Y cuando ufana  
con ella en el espejo me veía,  
me la arrancó, gritándome mi hermana:  
—¡Quítate esa corona, porque es mía!...

Y al ver mi primer sueño destruido,  
de mi madre amparéme en el regazo,  
y ciñendo su cuello con mi brazo:  
—Di, ¿por qué es suya?—suspiré a su oído.

Y ella, dándome un beso, conmovida  
de aquel arranque de dolor sincero,  
exclamó, sonriendo entristecida:  
—Es suya... sí... porque nació primero!...

Y yo, ocultando el rostro bajo el manto,  
sentí por vez primera, en tal instante,  
mis negros ojos desbordarse en llanto  
hasta escaldar mi pálido semblantel...



Y, desde entonces, siempre, en la velada  
y en el sueño, mi espíritu obsesiona  
el áureo resplandor de esa corona  
que por ley del azar me está vedada!...

PIETRO

Después de un breve silencio.

¡Acalla el odio que tu pecho siente!...  
Esa corona que tu orgullo ansía,  
al posarse en tus sienes, dejaría  
la mancha de Caín sobre tu frentel!...

ROSAURA

Mas ¿qué importa, si siempre deslumbrado  
en ella está mi pensamiento fijo?...  
¡Por ella, este rencor he alimentado  
con mis propias entrañas, como a un hijo!...

PIETRO

Te trata con cariño la Princesal...  
¿Cómo podrás justificar tu ira?...

ROSAURA

Pues ese mismo amor que me profesa,  
enciende más el odio que me inspira!...



Volviéndose de nuevo hacia Micer Pietro, con los ojos relampagueantes de furor.

Mas ¿me ayudas o no?... ¡Prontol... Responde  
¡Un siglo es cada instante de demora l...

#### PIETRO

Jamás, Rosaura!... Tu rencor esconde,  
y a los pies de la Cruz perdón imploral...

Dios el remedio ante tus ojos ponel...  
¡Doblega ante ese Cristo la cabeza,  
y arrodillada ante sus plantas reza,  
para que su justicia te perdone!

La induce a arrodillarse.

#### ROSAURA

¡Déjame en paz!... Mi corazón es duro,  
y ni perdón admite ni perdona!...  
¡Por ese Cristo, ¡sí!, por Él te juro  
que ceñirán mis sienes su corona!...

#### PIETRO

Horrorizado.

¡Sacrílega!... ¡No temes que irritada  
la sombra a quien tu cólera provoca,



desenclave su mano atarazada,  
para ahogar las blasfemias de tu boca?...

## ROSAURA

Desafiante.

¡Ya ves si es firme y pertinaz mi anhelo,  
que no dobla su frente ni se aterra,  
ni ante todas las leyes de la tierra  
ni ante todas las cóleras del cielo!...

Tiende las manos en un gesto de  
desafío, mientras desciende lenta-  
mente el telón.







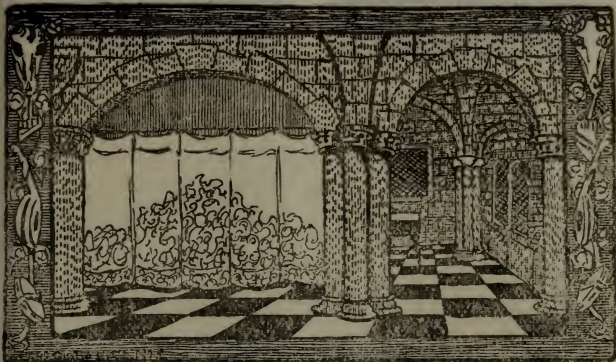


## ACTO TERCERO









## ACTO TERCERO

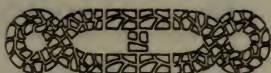
La misma decoración del acto anterior. Al levantarse el telón la escena aparece iluminada solamente por la mortecina claridad de la lámpara que arde junto al Cristo de la hornacina y el fúnebre resplandor de los grandes ciriales que sostienen los pajes. De cuando en cuando, en los intervalos del diálogo, resuenan, lentas y graves, las campanas de la cercana catedral que doblan por el alma del Rey. Una tristeza profunda y misteriosa flota en el ambiente, y el aire de la noche agita las llamas de los cirios y los ricos tapices.











## ESCENA PRIMERA

EL CONDE DON DIONÍS, MICER HAROLDO, MICER PIETRO y Caballeros seguidos de Pajes que sostienen los cirios.

DON DIONÍS

Dirigiéndose a los caballeros que forman un semicírculo en torno de él.

¡Nuestro buen Rey Arturo ya no existel...  
La firme mano que empuñara el cetro  
en la paz, con la misma fortaleza  
con que en las guerras esgrimió el acero,  
hoy, inútil despojo de la muerte,  
yace helada e inmóvil sobre el pecho...



Con la luz de sus ojos se ha extinguido  
el claro sol que iluminó estos reinos;  
y esas graves campanas que en la noche  
esparcen el clamor de sus lamentos,  
al par que por su muerte, están doblando  
por la negra orfandad de todo un pueblo!

Por ley de herencia pertenece el trono  
a la esposa que darme quiso el cielo;  
y antes que arrodillados a sus plantas  
le prestéis como reina acatamiento,  
convocaros me plugo, porque ansío  
que me presten su luz vuestros consejos!

#### MICER HAROLDO

*Inclinándose.*

Hablad, señor!...

#### DON DIONÍS

La sangre de mi hermano  
venganza clama aún. Cual caballero  
y cristiano, ante Dios y ante los hombres  
juré vengarla... Entre mis manos tengo



las pruebas de la infamia, y esta noche  
saber el nombre del culpable espero!...

¡Sea el que fuere, aunque en sus venas tenga  
sangre real, barones de estos reinos,  
ante todos vosotros, y a presencia  
de Dios que mis palabras está oyendo,  
en la cruz del acero puesto el labio,  
mi venganza renueva el juramento!!...

Jura. Todos se Inclinan.

#### MICER HAROLDO

¡Y nosotros también con vos juramos!...  
¡Descuartizado sea, el que sin miedo  
a mancillar las sacrosantas leyes  
de la hospitalidad, manchó este reino  
con tan negro baldón!... ¡Fuera el que fuera,  
el más próximo y noble de mis deudos,  
mi hijo propio, a morir descuartizado,  
yo, en el nombre de todos, le condeno!...

Los nobles juran y asienten.



## DON DIONÍS

¡Gracias, nobles barones!... La sentencia  
haré cumplirl!... Y perdonad si ciego  
de furor, perturbé con mis palabras  
la íntima pena que en vosotros leo,  
en esta hora solemne y lacrimosa  
que dedicar a la oración debemos!

Señalando la segunda puerta de  
la derecha.

¡Penetrad en la fúnebre capilla,  
y postrados en torno de su féretro,  
a compás de los cantos funerales  
y entre las blancas nubes del incienso,  
juntas las manos con unción ferviente,  
por el alma del Rey rogad al cielo!!!

Todos se inclinan y van desfilan-  
do lentamente, seguidos de los pa-



jes. Sólo Micer Pietro permanece al lado del Conde Don Dionís. Al ir a salir Micer Haroldo, Don Dionís le detiene con un gesto.











## ESCENA II

DON DIONÍS, MICER HAROLDO Y MICER PIETRO

MICER HAROLDO

Volviéndose.

¿Qué queréis?

DON DIONÍS

Buen Haroldo, mi venganza  
a tu lealtad y a tu rigor entrego!

En voz baja.

¿El juglar?...

MICER HAROLDO

Vuestras órdenes aguardo...



DON DIONÍS

¿Y tienes esperanza?

MICER HAROLDO

En el tormento  
de la rueda, más tarde o más temprano,  
revelarán sus labios el secreto!...

DON DIONÍS

No hay tiempo que perder...

MICER HAROLDO

Antes que el día  
sus rosales de luz abra en el cielo,  
por las cenizas de mis muertos juro,  
que el nombre del traidor conoceremos!

En una fuerte torre de este alcázar  
al buen juglar aprisionado tengo...  
Le vigilan mis guardias...

DON DIONÍS

Son leales?...

MICER HAROLDO

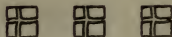
Mi cabeza, señor, responde de ellos!...



## DON DIONÍS

¡Pues ve, Haroldo al instante! ¡A ver si logras romper la obscuridad de este misterio!...

Sale Haroldo por la arquería del fondo, mientras Don Dionís se vuelve hacia Micer Pietro.











### ESCENA III

DON DIONÍS Y MICER PIETRO

DON DIONÍS

Mi esposa, Micer Pietro?...

MICER PIETRO

Estad tranquilo.

De su vida respondo...

DON DIONÍS

¡Plugue al cielo  
que tu ciencia no falle!...



## MICER PIETRO

Con un poco  
de reposo su mal tendrá remedio!  
Y dentro de unos días, de rodillas  
bajo las sacras bóvedas del templo,  
entre el áureo clamor de los clarines  
y los gritos de júbilo del pueblo,  
han de ceñir sus sienes la corona  
que enjoyaron de gloria sus abuelos!

## DON DIONÍS

Como estremecido por un fatal y  
triste presentimiento.

¡Así lo quiera Dios, pero me asalta  
una vaga inquietud... y tengo miedo!

## MICER PIETRO

De qué, señor?... Hablad...

## DON DIONÍS

De todo cuanto  
me cerca...

Bajando la voz y mirando recelo-  
samente.

En este alcázar un misterio  
sanguinante se esconde, y a su paso  
se erizan de pavor mis cabellos...



Cien veces, bajo el sol de Palestina,  
rota la espada y destrozado el yelmo,  
entre nubes de flechas y venablos,  
sentir silbar la muerte, sonriendo;  
y hoy, si al cruzar estas desiertas salas  
algún viejo tapiz agita el viento,  
el corazón de pánico se encoge,  
y estremecido de pavor me siento,  
cual si a su amparo algún puñal buscase  
la coyuntura para herir mi seno!...

Aquí cayó mi hermano, y me parece  
que por doquiera su fantasma veo,  
pavoroso, la sangre de su herida  
con temblorosa mano conteniendo,  
murmurar a mi oído, en voz tan débil  
como el último soplo de su aliento:  
—Hermano, véngame, antes que caigas  
también herido por el mismo hierro!...  
¡Y en tanto que no cumpla mi venganza  
este oculto temor no tendrá término!...

El Halconero, que ha estado como  
espiando en la galería del fondo,  
aparece bajo los arcos. Al rumor de  
sus pasos, Don Dionís se vuelve  
estremecido.











## ESCENA IV

DICHOS Y GASTÓN

DON DIONÍS

Con la voz ronca y la mano en la  
espada.

Mas ¿quién va ahí?... ¿Quién va?

El Halconero avanza silenciosa-  
mente.

¡Responda pronto!

GASTÓN

Avanzando.

Soy yo, señor!...



## DON DIONÍS

No pudiendo reprimir la ira que  
le causa su presencia.

¡Oh, siempre el Halconero!  
¡Por dondequiera que camino, siempre  
con tu imagen equívoca me encuentro,  
siguiéndome los pasos, silenciosa  
cual si fuese la sombra de mi cuerpo!

Si alzo un tapiz, tras el tapiz te hallo,  
si salgo, acaso, a respirar el fresco  
perfume del jardín, en los macizos  
florecentes de rosas, te contemplo  
fosforescentes de furor los ojos,  
agazapado como un lobo hambriento  
que se dispone a devorar su presa,  
la fauce abierta y erizado el vello!...

Si abro los ojos en la sombra, en ella  
lo mismo que un relámpago siniestro  
me deslumbra el fulgor de tus pupilas;  
¡y hasta en los laberintos de mis sueños  
siento el tesón de tu mirada ardiente  
como un puñal que me desgarras el pecho!...



¿Quién te ha mandado que mi paso espíes?  
Para seguirme así, ¿cuánto te dieron?...

GASTÓN

Con desesperada altívez.

¡Ni ha habido gente de mi sangre espía,  
ni yo, señor, como un jayán, me vendo,  
que todo el oro de la tierra es poco  
para comprar el nombre, que ha doscientos  
años, cuando lucía Carlomagno  
en su sien la corona del Imperio,  
hasta el mismo Rolando pronunciaba  
como el nombre de un héroe, con respeto!

Y ¡vive Dios! que si ultrajarme osara  
un labio que no fuera el labio vuestro,  
la lengua de un tirón le arrancaría  
como se arranca una raíz del suelo,  
porque la lengua que ultrajó a mi nombre  
jamás pudo contar su atrevimiento!

DON DIONÍS

Yo sabré castigar tanta osadía!...



## GASTÓN

¡Pues dadme ya el castigo que merezco!  
¡Mandad que el hacha del verdugo siegue  
sobre el tajo el orgullo de mi cuello,  
pero no me ultrajéis con vuestras dudas,  
porque la muerte al deshonor prefiero!...

Con la voz profundamente con-  
movida.

Sois el esposo de la reina mía,  
y vasallaje y sumisión os debo...  
¡Condenadme al más bárbaro suplicio  
si os ofendió lo altivo de mi acento,  
que el que cansado está de la existencia,  
ascenderá al cadalso sonriendo,  
lo mismo que si fuera a desposarse  
con la novia ideal de sus ensueños!...

## DON DIONÍS

Serenándose y profundamente  
conmovido por el dolor que parece  
retorcerse en las palabras del Hal-  
conero.

Yo no sé qué tristeza lacinante  
respiran tus palabras, que tu acento  
desgarrado y profundo me conmueve  
hasta el fondo del alma, como esos



cantares que en la noche solitaria,  
desgranando su angustia en el silencio,  
en sus negros y estrechos calabozos,  
entonan los dolientes prisioneros!...

¡Perdóname, doncel, si has sido víctima  
de la amarga inquietud de mis recelos!...  
¿Cómo no ha de tomar el caminante  
que en la noche su ruta va siguiendo,  
por ladrones las sombras que los árboles  
proyectan en la nieve del sendero,  
si sabe que le acechan los ladrones  
en los nocturnos bosques encubiertos?...

Resuenan los cánticos funerales.

### MICER PIETRO

¡Ya los oficios comenzaron.—Vamos,  
Alteza, con la corte a orar al templo!

Mientras salen por la puerta segunda de la derecha, tras el tapiz de la izquierda aparece sigilosamente Angélica.











## ESCENA V

GASTÓN Y ANGÉLICA

GASTÓN

Con la mano en la empuñadura  
de su daga viendo desaparecer a  
Don Dionís.

¡Oh, brazo miserable, que no tienes  
firmeza para herir!... Si herir deseas,  
¿por que frustras el golpe y te detienes  
temblando de pavor?... ¡Maldito seas!...

Mas tú no eres cobarde, brazo mío!...  
En campo abierto o en lugar cerrado,  
tu lanzón o tu espada, con que brío  
su corazón hubiera traspasadol...



Inútilmente la ocasión espero!...  
¡En vano hacia el puñal tiendo la mano,  
que el que nació cristiano y caballero  
no puede asesinar como un villano!

Angélica, que ha observado todos  
los movimientos del Halconero, se  
le acerca. Gastón se vuelve agitado.

¡Angélica!

ANGÉLICA

Contemplándole fijamente.

¿Qué horrible pensamiento  
te obscurece, que he visto, acongojada,  
arder como un relámpago sangriento  
el alma de Luzbel en tu mirada?

GASTÓN

¿Qué te impulsa hasta aquí?

ANGÉLICA

Con la voz de llanto.

La voz suave  
de aquella santa que en su seno unía  
en un anhelo maternal de ave,  
tu infantil cabecita con la mía!



Ungidas de una celestial fragancia  
en mis oídos sus palabras gimen:  
—¡Angélica, al amigo de tu infancia,  
no dejes, no, que lo deshonre el crimen!

GASTÓN

Espantado.

¿Qué dices?...

ANGÉLICA

¡No lo niegues! No he mentido!

GASTÓN

Deliras!...

ANGÉLICA

¡No, Gastón!. . La vida diera,  
porque lo que en tus ojos he leído  
sólo un delirio de mi mente fuera!

Acercándose más y oprimiéndole  
entre las suyas las manos.

Escúchame, Gastón! Por todo cuanto  
de puro dentro de tu alma queda;  
por mi voz, por mi pena, por el llanto  
que de mis ojos desbordantes rueda;



por el amor que te nutrió en su seno;  
por ese Cristo que en la cruz nos mira...  
¡Huye de esa mujer, cuyo veneno  
emponzoña hasta el aire que respira!  
Ella te arrastra al crimen...

### GASTÓN

Debatiéndose desesperadamente.

¡Calla, calla!...  
¿No ves la angustia interminable y sorda  
en que, deshecho, el corazón estalla,  
y cual vaso colmado se desborda  
en las ardientes lágrimas que exhalo?...

Estalla en sollozos. Ella le acoge  
maternalmente en sus brazos.

### ANGÉLICA

¡Ven y vierte tus llantos en mi seno!...  
¡Si ella es, para perderte, tu ángel malo,  
yo soy, para salvarte, tu ángel bueno!

### GASTÓN

Desprendiéndose bruscamente.

¡Déjame! Tu piedad en vano llora...

Se dirige hacia el fondo.



## ANGÉLICA

¿Dónde vas?

## GASTÓN

¡Yo qué sé!... ¡A donde pueda  
refrenar el dolor que me devora  
antes que el alma a sus delirios ceda!

Se pierde por la escalinata que da  
al jardín. Angélica le sigue hasta la  
galería; pero un gesto imperioso del  
halconero le hace retroceder; vacila  
un instante y se detiene apoyada en  
una columna. Después lanza un grito  
y corre a abrazarse a la cruz con  
los ojos cubiertos de lágrimas.

## ROSAURA

¡Señor, Señor, en tu piedad confío!  
¡Que hasta su triste obscuridad descienda  
tu santa luz!... ¡Le salvaré, Dios mío,  
aunque pierda la vida en la contienda!

Aparecen por la galería del fondo  
Micer Haroldo y Rosaura. Al verlos  
Angélica se desliza sigilosamente  
detrás del tapiz que cubre la puerta  
de la izquierda. Mientras la Infanti-  
na y el Canciller avanzan, se escu-  
chan los salmos funerales y el leja-  
no doblar de las campanas.



















## ESCENA VI

ROSAURA Y MICER HAROLDO

MICER HAROLDO

Con voz sorda, profundamente  
agitado.

Os vi nacer, y a vuestra sangre tengo  
aún más apego que a la sangre mía...  
¡Por eso ahora a preveniros vengo...  
¡Tenéis que huir antes que nazca el día!

ROSAURA

Desdeñosamente, aparentando  
una serenidad que desmienten el  
temblor de sus manos y la agitación  
de sus movimientos.

¿Qué estás diciendo?



## MICER HAROLDO

Lo que oís, señora!  
¡No podéis vacilar!... Estáis perdida!  
Os acusa el juglar, y si la aurora  
os sorprendiera aquí, perdéis la vida!...

Yo suspender las pruebas he podido  
hasta avisaros...

## ROSAURA

Con sonrisa desdeñosa.

¿Y en las imprudentes  
palabras de un juglar habéis creído?

## MICER HAROLDO

Atajándole con severidad.

¡Perdonad!... Son las pruebas concluyentes!...

Todo os acusa... Y si así no fuera,  
si una esperanza para vos hubiera,  
¿cómo el labio sincero de este anciano  
a herir con tal sospecha se atreviera  
a la hija de su propio soberano?...

Huid de la corte, y buscad seguro  
en las tierras que os rinden vasallaje,  
¡que yo, señora, por mi honor os juro,  
las pruebas destruir!...



## ROSAURA

Con soberbia altanería.

Mas tal ultraje

no sufrirá mi orgullo!. . Aquí me quedo!...

Y si la envidia a condenarme osara,

yo la condena sufriré sin miedo,

luchando con mi suerte cara a cara!

Vuelven a resonar los psalmos  
funerales.

## MICER HAROLDO

Profundamente conmovido.

¡No hay salvación!... Huid!... ¡Por ese canto

funeral, por las luces amarillas

que alumbran su cadáver, por mi llanto!...

¡Os lo pido, señora, de rodillas!

Se intenta postrar a los pies de  
Rosaura, pero ésta le contiene.

En el jardín esperan a su Alteza

gentes que a vuestro feudo han de escoltaros...

Con sincero dolor.

Yo no puedo hacer más... Y al ayudaros,  
así también arriesgo la cabeza!...



Mas dejad que este viejo desafíe  
vuestro adverso destino, y sin demora  
salir hoy de la corte...

Besándole la mano.

¡Adiós, señora!...  
¡Para siempre quizás...! ¡Que el cielo os guíe!...

Sale por la galería del fondo. Rosaura le contempla partir, apoyada en el respaldo de un alto sillón. Un momento de silencio, en el cual permanece inmóvil, como petrificada en sus pensamientos. De pronto se yergue, en un gesto de fiera inaudito que le hace retorcerse de furor.







## ESCENA VII

ROSAURA, sola

Huir?... ¡Nunca!... Mi presa no abandono!...  
Ya está la suerte echada y decidida...  
¡Antes que nazca el sol, o escalo el trono,  
o en el asalto perderé la vida!...

Una tempestad de sangre ciega  
sus ojos, e instintivamente le arras-  
tra su destino hacia la puerta de la  
cámara donde yace su hermana.

Aquí duerme... Está sola... ¡Si firmeza  
tuviese el corazón!...

Va a alzar el tapiz, pero sus manos  
retroceden como si hubiesen tocado  
a una llama.

Pero, es en vano...  
Yo nada puedo hacer... ¡Naturaleza!  
por qué desarmas, para herir, mi mano?



Desesperada de su impotencia y  
como rebelándose contra ella.

¡Por todo cuanto ruge y cuanto odia,  
ayudadme, potencias infernales!...

Intenta avanzar de nuevo; pero  
al llegar a los umbrales, retrocede  
espantada.

¡Mas, no; no puede ser, porque custodia  
la sombra de mi madre esos umbrales!

Desvariando, como si la visión  
apareciese realmente ante sus ojos  
atónitos.

¡Tiene abiertos los brazos, y un doliente  
reproche en su pupila azul destella,  
como diciendo a mi furor:—¡Detente!...  
¡Me tendrás que matar antes que a ella!...

Pequeña pausa, en la que todo su  
ser parece crujir y debatirse en una  
lucha interior, inauditamente dolorosa  
y cruel.

¡Si alguien en quien fiarme yo tuviera!...

El odio vuelve a apoderarse de su  
alma, y una esperanza centellea en  
el negror siniestro de sus pupilas.

¡A cambio del más bárbaro y eterno  
dolor, negras deidades del infierno,  
prestadme un brazo que sin miedo hiera!

Se yergue en un arranque frenético  
de orgullo y de fiereza.

¡He de triunfar! .. Mi espíritu altanero  
a la tierra y al cielo desafía!...



Se vuelve de súbito al rumor de los pasos de Gastón que aparece en la galería del fondo.

¿Quién va ahí?... ¿Quién va ahí?...

Dando un grito salvaje de alegría al reconocerlo.

¡Ah...! ¡Mi Halconero...!

¡Luzbel desde el infierno me lo envía!











## ESCENA VIII

ROSAURA Y GASTÓN, que avanza como un sonámbulo por la galería del fondo.

ROSAURA

Saliéndole al encuentro, con la voz insinuante y misteriosa.

¡Gastón!... ¿Adónde vas?...

El Halconero se detiene estreme-  
cido.

GASTÓN

¿Qué me queréis?

ROSAURA

No te inquietes, y escúchame con calma...

Lo atrae hacia ella, clavando en  
él sus ojos fascinadores.

¿Puedo contar contigo?...



## GASTÓN

Ya sabéis  
que soy vuestro, señora, en cuerpo y alma!  
Hablad, Alteza!...

## ROSAURA

Queriendo dar a sus palabras una  
emoción sincera, pero como dudando  
de lo que le va a decir.

¡No, porque pudieras  
escuchar tales cosas, que erizado  
el cabello de espanto, de mi lado  
como del propio Lucifer huyeras!

## GASTÓN

Como si recobrase de súbito, al  
conjuro de la voz amada, todos los  
bríos y los entusiasmos de la juventud.

¡Pedidme que deslustre los cuarteles  
que avaloran mi escudo, única herencia  
de mis padres; que manche mi conciencia  
con los actos más viles y crueles;

que al huésped que a mi amparo se ha acogido  
de su enemigo a la venganza entregue,  
bajo mi propio techo; que reniegue  
de la fe y la Ley en que he nacido;



que dé entrada en mi patria al extranjero...  
¡Pedid, pedid!... Si es en servicio tuyo,  
—¡oh, amor, en cuya cárcel vivo y muero!—  
mi propio deshonor será mi orgullo!...

### ROSAURA

Más insinuante aún, abrasándole  
con el fuego de sus ojos y embria-  
gándole con el perfume de su  
aliento.

¡No me retes, Gastón!...

En voz muy baja, dejando caer  
lentamente las palabras.

¿Se atrevería  
tu mano a cometer tal villanía,  
que a través de los siglos, en la historia,  
a las gentes futuras, tu memoria  
por infame y por vil espantaría?

### GASTÓN

¡Qué importa, si también al par el hombre  
al pie de mi baldón mirará escrito:  
—¡Amó con un amor tan infinito  
que eternamente deshonoró su nombre!



Decid que robe... Y a la imagen santa  
de la madre de Dios, que en la capilla  
de la severa catedral, humilla  
la serpiente del Mal bajo su planta;

yo, la corona que en su sien destella  
todo el oro y las perlas del Oriente,  
le arrancaré, para ceñir con ella  
la marmórea altivez de vuestra frentel...

¡Decid que mate sin piedad; y aun cuando  
en nobleza y poder al Rey se iguale,  
veréis caer, a vuestros pies, sangrando,  
a aquel que vuestra mano me señale!...

Y si a mi propia madre señalara...  
¡Tal me tenéis la voluntad rendida,  
que hasta por vos, señora, apuñalara  
al propio seno que me dió la vida...!

### ROSAURA

Echándole los brazos al cuello.

Digno eres de mi amor; y así te quiero!...  
¡Así te quiero ver: audaz y erguido,  
retando al bien y al mal, bravo halconero,  
bello y terrible como un Dios caído!



Poniendo en su voz todas las  
mieles y las promesas del deseo.

¡Para embriagar de amor tu vida loca,  
yo sabré darte, en inmortales lazos,  
las cadenas de rosas de mis brazos  
y los besos de fuego de mi boca!

Y cuando toda adversidad concluya  
y recobremos la perdida calma,  
yo, desnuda a la par de cuerpo y alma,  
--¡Tómame!—te diré...—¡Soy toda tuya!

### GASTÓN

Embriagado de felicidad y estre-  
chándola entre sus brazos.

¡Oh, dulce amor!... Bien vale este momento  
que entre tus brazos prisionero estoy,  
toda una eternidad de sufrimiento...!  
¡Manda a tu arbitrio, que tu esclavo soy!

Rosaura le toma de una mano y  
le arrastra hacia la puerta de la iz-  
quierda.

Después le indica el puñal, seña-  
lándole la cámara de la Princesa.

Balbuente por lo horrible de la  
sorpresa.

¿A la reina?...



ROSAURA

¿No dije que sería  
tan cruel, tan villana y tan horrible  
la acción que ejecutar te ordenaría,  
que tu mano al herir vacilaría?

GASTÓN

Desnudando el puñal y avan-  
zando.

¡Para tan grande amor todo es posible!

De pronto, casi al pisar los umbra-  
les, se detiene y se vuelve vacilante  
hacia Rosaura.

Mas, ella...

ROSAURA

Con toda la fuerza que le da su  
desesperación.

No preguntes... Sube al trono,  
mañana mismo... ¡Ceñirá su frente  
la corona real que inútilmente,  
hace ya tantos años que ambiciono!...

Me acusan de la muerte de Lotario...  
¡Si ella no muere, moriré mañana!...  
¡Gastón, que una perezca es necesario!...



¡Elige tú!...

GASTÓN

Alzando la cabeza, en un gesto de  
suprema resolución.

¡Perecerá tu hermanal...

¡Todo tuyo será! Mi amor lo jural...

Por ti ruedo al infierno, sonrientel...

¡A costa de mi eterna desventura,  
regia corona ceñirá tu frente!...

Avanza con el puñal desnudo;  
mas al descorrer el tapiz de la en-  
trada aparece, cortándole el paso,  
la dolorosa figura de Angélica. Gas-  
tón retrocede; Rosaura ahoga un  
grito de rabia, retorciéndose de  
desesperación.





THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

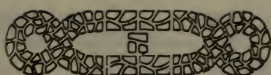
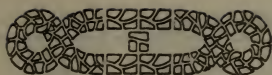
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025





## ESCENA IX

DICHOS Y ANGÉLICA

ANGÉLICA

Con los brazos tendidos, defendiendo con su cuerpo la entrada.

¡Atrás! ¡Atrás!... Mi angustia desafia  
a vuestros ciegos odios infernales!...  
¡Para evitar un crimen, Dios me envía,  
y defiende mi cuerpo estos umbrales!

GASTÓN

Después de un instante de vacilación, avanzando resuelto.

Aparta!... Déjame!...

ANGÉLICA

¡Sacia en mi seno  
el sangriento furor en que te abrasas!...  
¡De aquí no has de pasar, si antes no pasas  
sobre el cadáver de tu arcángel bueno!...



## GASTÓN

Empujándola.

¡Pasaré, aunque el cielo se opusiera!

Angélica se abraza a él con todas las fuerzas de su trágica angustia.

## ANGÉLICA

Deshecha en llanto.

¡No pasarás!... Llorando te lo pido!...

¡Por tu madre!...

Forcejeando los dos se separan de la puerta, dejando libre la entrada. En este momento, Rosaura, que ha permanecido hasta entonces inmóvil, como reconcentrada en un pensamiento, arrebatada violentamente de manos de Gastón el puñal, y como poseída de un vértigo de destrucción se dirige hacia la cámara real.

## ROSAURA

El infierno lo ha querido!

¡Será preciso que a mis manos muera!...

Penetra en la estancia. Gastón y Angélica continúan luchando, abrazados desesperadamente.







## ESCENA X

ANGÉLICA Y GASTÓN y después ROSAURA

GASTÓN

¡Suéltame!... ¡Suéltame!...

ANGÉLICA

¡No he de soltarte!

¡No ganará Rosaura la partida!...

¡Te he jurado salvar, y he de salvarte,  
aunque al salvarte a ti, pierda la vida!

GASTÓN

Dándose cuenta de la desaparición de Rosaura, en un esfuerzo violento por desprenderse de los brazos de Angélica.

¡Suéltame!... ¡Suéltame!... Llegó la hora!

ANGÉLICA

No viendo a Rosaura, lanza un grito desgarrador, como si presintiese la tragedia.

¡Amparadnos!... Socorro!...



Gastón la oprime entre sus brazos para ahogar sus palabras.

¡Madre mía!...

De pronto queda rígida. Gastón retrocede espantado, y ella se desploma exánime al pie del Cristo, mientras por la puerta de la izquierda aparece Rosaura desmeledada y pálida, con la máscara del crimen sobre el rostro, esgrimiendo aún en sus manos el puñal ensangrentado.

## GASTÓN

Atónito al verla.

¿Qué habéis hecho?... Decid... Decid, señora!...

## ROSAURA

Como enloquecida.

¡Triunfé en mi empresa!... ¡La corona es mía!

Se oye el rumor de la gente que llega. Los dos se miran; vacilan, sin saber si huir o si quedarse. De súbito, Gastón arranca de las manos de Rosaura el puñal, como si una resolución inquebrantable y salvadora se apoderara de su ánimo. Don Dionís, Micer Haroldo, Micer Pietro, Beatriz, Violante y algunos caballeros invaden la estancia, por la puerta de la derecha, a la luz de los cirios que sostienen los pajes. Escena rapidísima.





## ESCENA ÚLTIMA

DICHOS, MICER HAROLDO, EL CONDE DON DIONÍS,  
MICER PIETRO, VIOLANTE, BEATRIZ, caballeros, sol-  
dados, pajes y damas.

MICER PIETRO

¿Qué sucede?...

DON DIONÍS

¿Qué voz auxilio clama?...

Al resplandor de los cirios distin-  
guen el cuerpo inanimado de Angé-  
lica. Todos se agolpan.

MICER HAROLDO

A Don Dionís.

¡Ven y mira, señor... Aquí, delante  
del Cristo, desmayada hay una dama...

Algunos pajes se inclinan.

MICER PIETRO

Poniéndole la mano sobre el co-  
razón.

¡La muerte ha puesto sobre su semblante  
el pavor de su máscara angustiosa!...



Violante y Beatriz se arrodillan junto a Angélica. Gastón se adelanta hacia el grupo, lívido, pero sereno, con la fe de quien va a cumplir un sacrificio sagrado. Rosaura permanece inmóvil, como petrificada, en los umbrales de la cámara.

### DON DIONÍS

Reparando en Gastón.

¿Qué pasa, di?

### GASTÓN

Adelantándose en medio de grupo.

Señor, la misma mano  
que a vuestro amor arrebató un hermano,  
acaba de dejaros sin esposa!

Una emoción profunda conmueve a todos. Sobre el rostro de Rosaura pasan todas las tempestades de la ansiedad y el terror.

### DON DIONÍS

Balbuente de dolor y de ira, dirigiéndose al Halconero.

¿Dónde se oculta?... ¡Pronto, dime, dónde!...

### GASTÓN

Con voz firme y dura.

¡Aquí mismo a la muerte desafía!

Rosaura tiembla.



Cansada de vivir, ya no se esconde!...

Dirige una suprema mirada de despedida a Rosaura, y con un ademán supremo se vuelve hacia el Conde.

¡Esa mano, señor: vedla!... ¡Es la mía!...

Extiende el brazo armado aún con el puñal que arrebató a Rosaura. Ésta lanza un grito. Todos acometen al Halconero, que con gesto heroico, silencioso, presenta su pecho a las espadas, mientras desciende lentamente el telón.





THE  
JOURNAL OF THE  
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE

OF GREAT BRITAIN AND IRELAND  
VOLUME 10. PART 1. 1880.  
LONDON: PUBLISHED BY THE INSTITUTE, 21, BEDFORD SQUARE, W.C.  
1880.

CONTENTS.  
PAGES.  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1  
On the Ethnology of the Malay Archipelago, by J. A. REID, Esq., F.R.S. 1



Printed and Published by the  
Royal Anthropological Institute, 21, Bedford Square, W.C.  
1880.



ESTE LIBRO TERMINÓ DE IMPRIMIRSE  
EL DÍA 7 DE AGOSTO DE 1915  
EN EL ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO  
DE LA IMPRENTA «LA EDITORA»  
SAN BERNARDO, 19 Y 21.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1207 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637  
U.S.A.













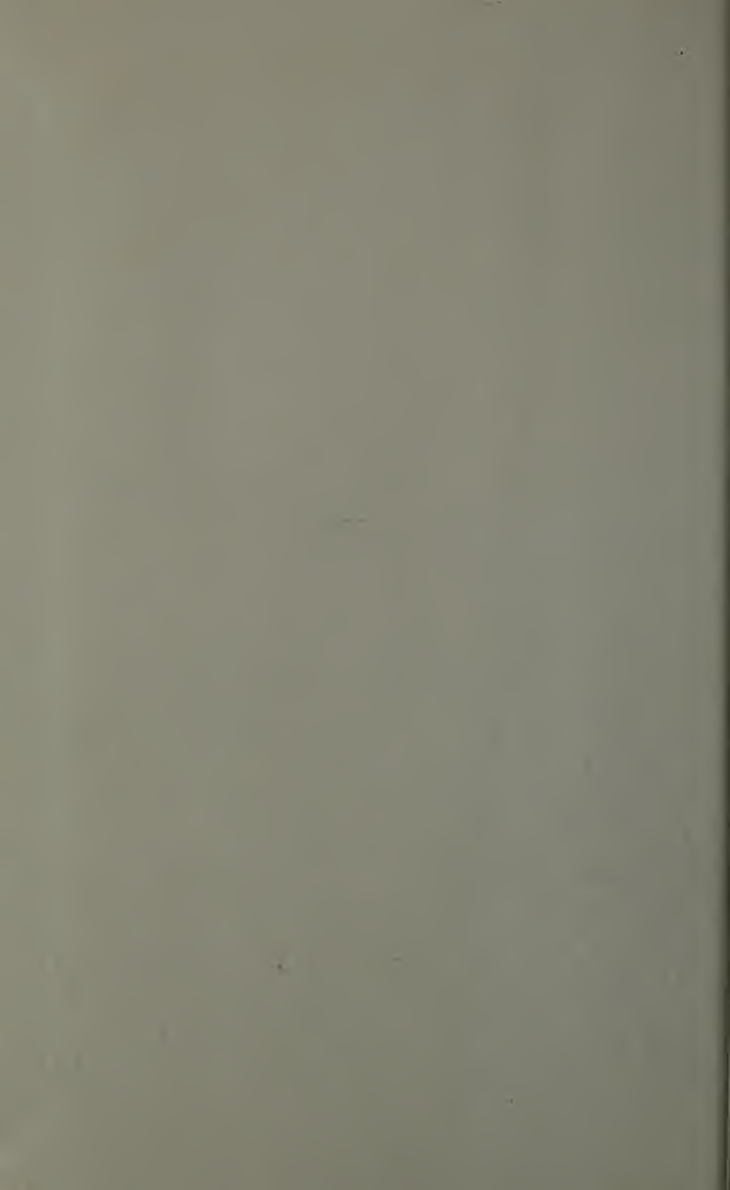
















University of  
Connecticut  
Libraries

---



